



## **SOLICITUD DE CALIFICACIONES (RFQ, en inglés)**

### **Proyecto de arte público**

**Biblioteca "Blair-Caldwell" de Investigaciones Afroamericanas**

**Presupuesto: \$20,000.00 dólares estadounidenses**

**Elegibilidad: Abierto o equipo de artistas residentes en el estado de Colorado**

**FECHA LIMITE:** Lunes 30 de agosto de 2021, 11:59 pm MST

### **Introducción**

El Programa de Arte Público de la Ciudad de Denver busca comisionar a un artista o equipo de artistas con la creación de una obra de arte pública original, o una serie de obras de arte, para la Biblioteca "Blair-Caldwell" de Investigaciones Afroamericanas, en 2401 Welton St., en el vecindario de Five Points de Denver, CO. Se ha reunido un panel de selección de 12 miembros de representantes de la comunidad, profesionales de las artes y la cultura, y líderes cívicos para identificar oportunidades de arte y seleccionar y recomendar un artista o equipo de artistas para este proyecto. El panel de selección ha identificado varias ubicaciones interiores en el Nivel Uno de la biblioteca para posibles oportunidades de arte y seleccionará un artista o equipo de artistas para el presupuesto total asignado de aproximadamente \$20,000 dólares estadounidenses.

### **El vecindario Five Points**

El histórico vecindario de Five Points es uno de los barrios más antiguos y diversos de Denver. El distrito era conocido como el "Harlem of the West" porque era el vecindario principal para los residentes afroamericanos de Denver y una parada frecuente para los grandes del jazz como Billie Holiday, Louis Armstrong y Miles Davis, que tocaban en clubes como el Rossonian y el Rainbow Room. El vecindario también fue mencionado repetidamente en la novela "On the Road" de Jack Kerouac, en 1957.

"Five Points" ("Cinco esquinas") se refiere a las cinco esquinas en la intersección de las calles Welton Street, Washington Street, Twenty-Seventh Street y East Twenty-Sixth Avenue. El nombre se originó en 1881, cuando las señales de los tranvías no podían ajustarse a todos los nombres de las calles en la terminal de la línea.

Hoy en día, la creatividad y la vitalidad histórica de Five Points se mantienen en una variedad de formas. El vecindario incluye cafeterías innovadoras y cervecerías artesanales, museos que cuentan historias del pasado, música en vivo de todos los géneros en lugares de música independientes y establecimientos de comida en la tradición afroamericana ("soul food").

### **La Biblioteca "Blair-Caldwell" de Investigaciones Afroamericanas**

La Biblioteca "Blair-Caldwell" de Investigaciones Afroamericanas es la puerta de entrada a Five Points y al distrito histórico de Welton Street. El edificio se fusiona con Sonny Lawson Park a través de una plaza que conecta los dos. La biblioteca tiene tres niveles espaciosos, cada uno con su propio propósito único.

El Nivel Uno es una experiencia acogedora inundada de luz natural y cuenta con una galería de 5800 pies cuadrados. Una sala de conferencias con capacidad para 100 personas y una sala de reuniones más pequeña con capacidad para 20 también se encuentran en este nivel. La biblioteca cuenta con áreas individuales para niños, adolescentes y adultos, computadoras públicas con acceso a Internet y una colección circulante con libros, revistas, CD y DVD en inglés y español.

El Nivel Dos contiene los archivos de la colección y la biblioteca de investigación. Los archivos proporcionan una amplia gama de fuentes primarias que incluyen fotografías, colecciones de manuscritos, cartas y diarios. También presenta historias orales en audio y video, incluida la serie Trailblazers (Pioneros), una colección de historias orales de una muestra representativa de habitantes de Colorado.

El Nivel Tres alberga el Western Legacies Museum y la Charles R. Cousins Gallery, donde los visitantes pueden seguir los pasos de los afroamericanos que se establecieron en el oeste del país, desde los primeros pioneros hasta los héroes actuales. Un espacio de exhibición abarca más de 7000 pies cuadrados e incluye el pasillo del Legado Afroamericano, un salón de liderazgo y una réplica de la Oficina del exalcalde de Denver, Wellington E. Webb, el primer alcalde afroamericano de Denver, Colorado, que sirvió de 1991 a 2003. La galería cambiante destaca artistas y exhibiciones locales de Denver.

### **Metas sitio, medios y materiales**

Los miembros del panel de selección han establecido metas y parámetros específicos para este proyecto de arte público con la esperanza de crear obras de arte únicas e inspiradoras para las diversas comunidades que viven en Denver y frecuentan la biblioteca.

#### **Metas:**

El panel está muy comprometido con la diversidad cultural, la historia local y la representación comunitaria, y desea crear un espacio que sea inclusivo, accesible y acogedor para todos. El panel espera ver obras de arte que reflejen las ricas culturas de la zona. Al panel también le agradaría ver obras de arte que celebran la historia, el presente y el futuro del área. Esta biblioteca es una de las pocas de su tipo en el país y las obras deben conectarse con la misión y los objetivos de esa institución. Los artistas también deben considerar las obras de arte existentes en la biblioteca y se les anima a utilizar las vastas colecciones que se encuentran dentro de la biblioteca como fuente de material para las nuevas obras.

#### **Sitio:**

El panel ha identificado tres áreas principales como sitios potenciales para el arte público, todas en el Nivel Uno de la biblioteca. Los finalistas seleccionados crearán propuestas correspondientes a una o más de esas áreas.

#### **Medios y materiales:**

Las obras de arte se pueden crear utilizando diversos medios, incluidos, entre otros, aplicaciones de pintura, escultura y mosaico. Se buscan obras que sean atractivas y ayuden a contar la historia de la biblioteca, el vecindario y las comunidades circundantes. El panel de selección está abierto a obras de arte en **todos los medios y materiales que sean adecuados para exhibición en interiores.**

### **Mantenimiento y durabilidad**

Se espera que todos los solicitantes consideren los problemas de conservación y mantenimiento a largo plazo del arte público, junto con el calendario establecido y el presupuesto. Estos proyectos están

ubicados en el ámbito público y estarán expuestos al clima y al estrés físico, además de estar sujetos a vandalismo. Los proyectos de arte público deben fabricarse con materiales altamente duraderos y de bajo mantenimiento. Se recomienda a los finalistas consultar con un conservador profesional antes de presentar una propuesta final. La propuesta elegida será revisada por el Comité de Arte Público de la Ciudad de Denver para garantizar la conformidad con los estándares de mantenimiento y durabilidad de la ciudad, así como con los estándares de la Ley de Estadounidenses con Incapacidades (ADA). Se espera que el artista o equipo seleccionado se mantenga dentro del presupuesto y complete el trabajo en un plazo aprobado.

### **¿Quién puede responder a esta solicitud?**

Este proyecto está abierto a artistas que residan en el estado de Colorado. Estamos comprometidos a construir una colección de arte público que represente una amplia diversidad de artistas basados en raza, color, credo, identidad de género, orientación sexual, origen nacional, edad, religión, estado civil, opinión política o afiliación, o discapacidad mental o física. El panel de selección está especialmente interesado en artistas que puedan demostrar un profundo conocimiento de la misión de la biblioteca, el vecindario y la historia y el paisaje urbano del área, así como crear obras en contexto con eventos sociales y culturales actuales.

### **¿Puede responder un equipo?**

Los solicitantes pueden postularse como un solo artista o un grupo colaborativo de varias personas. Si se postula como equipo, envíe un currículum vitae para el equipo, con no más de una página por miembro del equipo.

### **Cómo responder a esta solicitud**

En respuesta a esta Solicitud de Calificaciones (RFQ, en inglés), se pedirá a los solicitantes que envíen los siguientes elementos a través de [www.callforentry.org](http://www.callforentry.org) (CaFÉ™).

1. Seis imágenes digitales
2. Resumen (hoja de vida, currículum)
3. Declaración de interés (no más de 2000 caracteres)

De entre estas aplicaciones, el panel de selección elegirá a tres finalistas que crearán propuestas específicas para el sitio y serán entrevistados en persona. Los artistas recibirán un honorario por este trabajo. Los artistas o equipos seleccionados como finalistas deberán enviar un Formulario de diversidad e inclusión para que sus propuestas sean consideradas, que se proporcionará previa notificación. Como lo indica la Orden Ejecutiva 101, este formulario debe enviarse para todas las solicitudes de propuestas de la ciudad. El personal del programa de arte público de Denver Arts & Venues (la oficina municipal de arte) puede brindar orientación sobre cómo completar este formulario.

En base a la entrevista y propuesta, se seleccionará un artista o equipo de artistas para esta comisión. El artista o equipo de artistas seleccionado trabajará con el personal del Programa de Arte Público, el personal de la Biblioteca y el equipo de diseño y planificación del Departamento de Transporte e Infraestructura de Denver (DOTI) para finalizar sus diseños para la instalación.

### **Diversidad e inclusividad**

Como lo requiere la Orden Ejecutiva No. 101 de Denver, los artistas o equipos seleccionados como semifinalistas deberán completar el formulario de Diversidad e Inclusividad que se les enviará al ser notificados. La Orden Ejecutiva No. 101 de Denver establece las estrategias de Denver y la industria privada para usar diversidad e inclusividad para promocionar el desarrollo económico de la Ciudad y

Condado de Denver y animar a que más negocios compitan por los contratos y licitaciones de la Ciudad. La Orden Ejecutiva requiere coleccionar cierta información sobre las prácticas de los contratistas y consultores de la Ciudad para con la diversidad e inclusividad y anima y requiere que las agencias de la Ciudad para incluir normas de diversidad e inclusividad en el criterio de selección, donde la ley le permita, en las solicitudes municipales de servicios o bienes. Diversidad e inclusividad significa invitar valores, perspectivas y contribuciones de personas de distintos orígenes o trasfondos, e integrar la diversidad en las normas de contratación y retención, oportunidades de entrenamiento, y métodos de desarrollo de negocio para proveer oportunidades equitativas para que cada persona participe, contribuya y tenga éxito en el lugar de trabajo de la organización. "Diversidad" incluye una variedad de diferencias humanas, incluyendo diferencias en raza, edad, identidad de género, orientación sexual, etnicidad, incapacidad física, apariencia, personas históricamente poco utilizadas o en desventajas, así como identidades sociales en cuanto a religión, estado civil, estatus socioeconómico, estilo de vida, educación, situación como padres, origen geográfico, habilidad del idioma, o servicio militar.

### **Presupuesto**

El presupuesto para esta comisión es de aproximadamente \$20.000 dólares que serán asignados al artista o al equipo seleccionado. Estos fondos provienen de la Ordenanza de Arte Público de la Ciudad de Denver que destina para arte público el 1% de los fondos de las mejoras realizadas a la Biblioteca de "Blair-Caldwell" de Investigaciones Afroamericanas. El monto de este contrato incluye todos los costos asociados con el proyecto, incluidos, entre otros: la tarifa de diseño del artista, otras tarifas de consulta, como consultas de ingeniería estructural, seguros (incluida la Compensación para Trabajadores de Colorado), herramientas, materiales, fabricación, transporte, instalación, cualquier construcción o modificación del sitio requerida, viajes hacia y desde el sitio, viáticos, documentación del proyecto, contingencia para cubrir gastos inesperados y cualquier otro costo. Para todo el trabajo realizado en propiedad de la ciudad, se aplicarán los requisitos de salario prevaleciente.

### **Fechas importantes**

(Excepto por la fecha límite de solicitud en línea, este calendario está sujeto a ajustes)

Lunes 30 de agosto 2021 11:59 P.M. MST	Fecha límite para enviar solicitud (vía CaFÉ™)
Septiembre de 2021	Selección de finalistas
Enero de 2022	Selección del artista o del equipo y notificación

### **Panel de selección del proyecto**

Según las normas de arte público de Denver, el panel de selección de proyectos desempeña un papel activo en la adquisición de arte público para Denver. El panel de selección de arte de la Biblioteca "Blair-Caldwell" de Investigaciones Afroamericanas está compuesto por 12 miembros con derecho a voto y asesores adicionales sin derecho a voto. El panel de selección es responsable de revisar el sitio, establecer los criterios para una solicitud de calificaciones, revisar las solicitudes, seleccionar y entrevistar a los finalistas y, finalmente, seleccionar un artista o equipo de artistas para la comisión.

### **Proceso de selección**

1. Se seleccionarán entre tres y cinco artistas o equipos de artistas como finalistas. Los seleccionados recibirán información más específica sobre el sitio y tendrán la oportunidad de reunirse con miembros de la comunidad del panel de selección de arte, representantes de Transporte e Infraestructura de Denver, representantes de la Autoridad de Vivienda de Denver, el equipo de diseño y el personal del programa de arte público. Los finalistas recibirán un honorario por preparar y presentar la propuesta en formato virtual.

2. El panel de selección revisará las propuestas, entrevistará a los finalistas y recomendará un artista o equipo de artistas para el encargo.
3. La recomendación final del panel de selección se presentará al Comité de Arte Público, la Comisión de Asuntos Culturales de Denver y el alcalde de Denver para su aprobación final.

\*Todas las decisiones de la ciudad y el condado de Denver son definitivas.

### **Envío de materiales**

*Por favor lea esta sección atentamente. No se considerarán las solicitudes incompletas. El nombre del solicitante debe aparecer en todos los materiales enviados.*

Todos los materiales deben ser enviados en línea por medio del sitio ([www.callforentry.org](http://www.callforentry.org)). No hay costo por enviar la solicitud ni por usar el sistema CaFÉ™ en línea.

**Imágenes digitales** —Para ser considerado para este proyecto, el solicitante debe enviar electrónicamente seis imágenes digitales de obras de arte **completadas previamente** a través del sistema CaFÉ™. Los artistas que deseen enviar trabajos cinéticos, sonoros o multimedia deben enviar una solicitud completa de CaFÉ™ y tendrán la oportunidad de subir hasta dos archivos de video.

**IMPORTANTE:** Si se envían archivos de audio o video, no los use como su primera imagen, sino que deben enviarse al final de su secuencia de imágenes.

Puede encontrar instrucciones sobre cómo formatear imágenes según las especificaciones de CaFÉ™ en <https://www.callforentry.org/uploading-images-audio-and-video-files/>.

La ayuda para usar el sistema CaFÉ™ está disponible en: <https://www.callforentry.org/artist-help-cafe/>.

**Si un(a) artista no tiene acceso a una computadora, él o ella puede llamar al 720-865-5563 para usar una computadora en las oficinas de Denver Arts & Venues.**

**Declaración de interés** — Envíe una breve declaración (máximo de 2000 caracteres) que describa lo siguiente:

- Su interés en el proyecto de arte público de la Biblioteca de “Blair-Caldwell” de Investigaciones Afroamericanas
- Su enfoque de diseño
- Experiencia trabajando en proyectos de este tipo
- Incluya también información sobre su experiencia trabajando con diversas comunidades y partes interesadas

**Résumé (Hoja de Vida, Currículo)** — Enviar un currículum de una o dos páginas destacando sus logros profesionales como artista. Por favor, use este nombre para el archivo de su currículum: *Apellido.Inicial del Nombre* (ejemplo: *Pérez.J.pdf*). No se aceptarán currículos de más de dos páginas. Si la solicitud se envía en nombre de un equipo, por favor enviar un currículum con una o dos páginas por cada miembro del equipo.

**Encuesta** — Todos los solicitantes deberán completar una corta encuesta demográfica que se enviará por medio de Survey Monkey a la dirección de email usada en la solicitud en CaFÉ™.

**Referencias** – Los solicitantes seleccionados para ser finalistas deberán proporcionar tres referencias profesionales.

Por favor, dirigir todas las preguntas sobre este proyecto a:

Brendan Picker, administrador del programa de arte público, [brendan.picker@denvergov.org](mailto:brendan.picker@denvergov.org), 720-865-5563.